

# Transformación avanzada en África Central

**La legislación para fomentar la transformación avanzada en los países de África Central produjo una reducción notable de las exportaciones de madera en troza, pero se necesitan medidas adicionales**

por  
**Patrick Langbour**  
y  
**Jean Gérard**

CIRAD

73 Rue François Breton  
34 398 Montpellier cedex 5

patrick.langbour@cirad.fr  
jean.gerard@cirad.fr

**ÁFRICA CENTRAL** es la región del continente africano con mayor abundancia de bosques de producción que ofrecen un potencial considerable para promover el desarrollo económico y social. Sin embargo, este potencial, en gran medida, sigue sin aprovecharse. Los bosques de la Cuenca del Congo, en particular los de Camerún, Gabón, Congo, la República Democrática del Congo (RDC) y la República Centroafricana (RCA), constituyen la segunda área más extensa de selva tropical del mundo después de la selva amazónica. Estos bosques atraen una atención particular porque desempeñan un papel importante en el suministro de bienes públicos además de proteger la diversidad biológica y estabilizar el clima mundial.

En general, se han establecido numerosos convenios para reglamentar el manejo de los recursos ecológicos y naturales a nivel internacional. La mayoría de los países de la subregión han firmado y/o ratificado la mayor parte de estos convenios y actualmente se está llevando a cabo un proceso de compatibilización de las políticas forestales de África Central. Sin embargo, teniendo en cuenta las características específicas de cada país, el proceso está avanzando a diferentes ritmos.

Los principales países productores (Camerún, Congo, Gabón, RCA y RDC) son todos miembros de la Comisión de Bosques de África Central (*Commission des Forêts d'Afrique Centrale*—COMIFAC), la Organización Africana de la Madera (OAM) y la OIMT, y todos ellos participan en las actividades realizadas para lograr el desarrollo sostenible de sus recursos forestales.

## **La producción se concentra esencialmente en la transformación primaria**

Estos cinco países tradicionalmente eran exportadores de madera en troza; sin embargo, en los últimos años, se ha observado una notable reducción de sus exportaciones debido a la promulgación de leyes orientadas a estimular la transformación y producción de valor agregado dentro de los países. En Camerún y otros lugares, esta legislación fue acompañada con el establecimiento o la modernización de plantas industriales para la transformación de maderas.

En 2004, los cinco países produjeron 7,2 millones de m<sup>3</sup> de trozas y exportaron 2,8 millones de m<sup>3</sup>, lo que representó el 39% de la producción total. Sin embargo, según se muestra en el Cuadro 1, existen diferencias importantes en los volúmenes de exportaciones de los distintos países, lo cual indica que aquellos países que exportan una mayor cantidad de madera en troza tienen un porcentaje menor de transformación a nivel nacional.



En alza: Utilización de madera para la construcción en Camerún. Fotografía: P. Langbour

La industria maderera se basa principalmente en la transformación primaria (aserrado, desenrollado y rebano) y está orientada fundamentalmente a los mercados de exportación. En 2004, los cinco países produjeron 1,1 millones de m<sup>3</sup> de madera aserrada y exportaron 0,94 millones de m<sup>3</sup>, lo que representó el 87% de la producción total. Sin embargo, tal como se señaló anteriormente, existen importantes diferencias entre los distintos países (ver Cuadro 1).

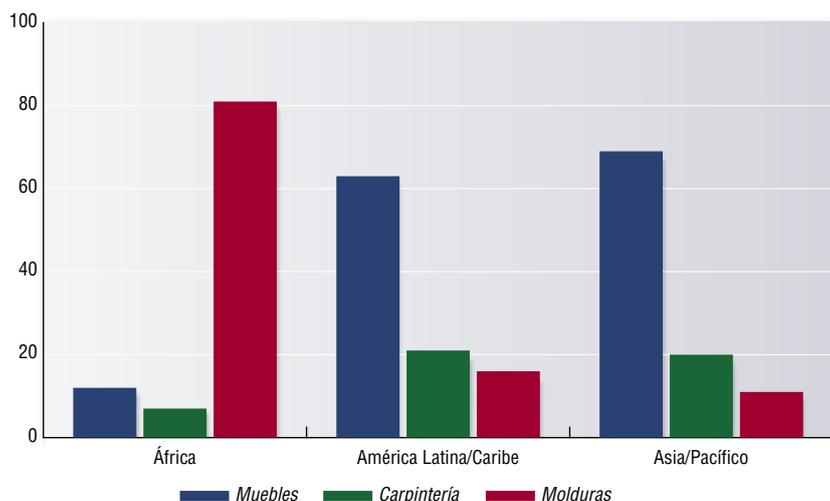
En términos generales, la madera aserrada se comercia en bruto y sólo algunos aserraderos de los países en estudio agregan valor añadiendo el secado de la madera y en ciertos casos, aplicando técnicas industriales para producir molduras, pisos de parquet y otros materiales.

Además, las cifras del Cuadro 1 sugieren un consumo local "aparente" de madera aserrada (la diferencia entre la producción y las exportaciones) bastante bajo en Camerún, Congo, RDC y, en menor medida, Gabón. De hecho, el consumo no es tan bajo como se refleja en estas cifras: el rápido desarrollo del sector de producción de madera aserrada en pequeña escala, tanto formal como informal, permite satisfacer la creciente demanda de madera aserrada producida como resultado del crecimiento demográfico urbano en los países de la región, ya que las poblaciones locales necesitan madera para el sector de la construcción y la vivienda (además de sus necesidades de leña). Un estudio realizado en Camerún en 2002 (AGRECO-MINEF/DFID 2002) reveló un volumen del orden de 1 millón de m<sup>3</sup> de trozas procesadas en el país por pequeños operadores utilizando aserraderos portátiles o motosierras.

Los datos de la producción y exportación de 2004 correspondientes a las chapas de madera (se produjeron 205.000 m<sup>3</sup> con un 84% exportado) y contrachapados (producción de 87.000 m<sup>3</sup> con el 76% exportado) muestran que estas actividades siguen siendo relativamente limitadas en los cinco países excepto Gabón, donde la actividad se concentra esencialmente en una sola especie: okoumé. Al igual que en

## Especialización

Gráfico 1: Desglose de productos de madera de transformación avanzada por regiones productoras, 2004 (%)



el caso de la madera aserrada, estos productos se destinan principalmente a la exportación.

A nivel internacional, durante muchos años los países de la región exportaron trozas y productos de transformación primaria a Europa. Hoy el mercado europeo ya no es el único consumidor: Asia y principalmente China están comprando estos productos en gran escala.

Existe también un mercado "africano" para la madera aserrada de los países productores, no sólo de Sudáfrica, que importa volúmenes significativos de okoumé de Gabón, sino también de los países del Magreb (Marruecos, Túnez y Argelia). Cabe mencionar también a Senegal, que está diversificando sus suministros tras los sucesos ocurridos especialmente en los países vecinos, y Côte d'Ivoire, que se abastece con productos de África Central para satisfacer la demanda de sus numerosas plantas industriales debido a la reducción de su propia producción forestal.

Paralelamente a estos mercados oficiales, se observan también otros intercambios comerciales informales de madera aserrada entre África Central y varios países adyacentes: entre Camerún y Chad y Nigeria, o entre la RDC y Uganda, Zambia y Tanzania. Existe una falta de transparencia en lo que respecta a este sector informal, que responde a las necesidades de los mercados locales ignorados por la producción industrial, que está orientada principalmente a la exportación. En los

<sup>1</sup>1000 francos CFA = 1,525 euros o US\$2,10

próximos años, este comercio probablemente aumente ya que la demanda está estrechamente vinculada al crecimiento demográfico, especialmente en las zonas urbanas.

## La transformación avanzada de maderas

La transformación avanzada de maderas para la fabricación de parquet, molduras, muebles y productos de ebanistería permite generar un mayor valor agregado y crear empleos. Si bien los datos y estadísticas disponibles en los países de la región se encuentran dispersos y son difíciles de registrar, hay algunos estudios, especialmente en Camerún y Gabón, que muestran que estas actividades cumplen una función socioeconómica importante en los países de la región. Además, un reciente estudio llevado a cabo en Yaoundé, Camerún (JMN Consultants, 2005) reveló que, desde el punto de vista económico, el sector produce 6.000 millones de francos CFA<sup>1</sup> al año a través de pequeñas empresas (carpinterías, ebanisterías o talleres artesanales). El consumo promedio del sector se estima en 85,250 m<sup>3</sup> de madera aserrada por año (equivalente a aproximadamente 284.000 m<sup>3</sup> de trozas al año), lo que demuestra la importancia de este sector en cuanto a la actividad y al consumo de madera.

En los países de la región se están adoptando dos enfoques de desarrollo para la transformación avanzada de maderas:

- 1) Ampliación de las cadenas de producción (generalmente de madera) de las grandes empresas tanto existentes como recientemente establecidas, agregando más equipos adecuados para la transformación de más madera aserrada (secado, moldeado, etc.). Los productos resultantes se destinan principalmente a la exportación.
- 2) Desarrollo del sector formal e informal de pequeñas empresas transformadoras de madera, lo cual requiere medidas adicionales que no se encuentran disponibles en la actualidad pero que podrían satisfacer las necesidades locales y regionales de madera. Las grandes empresas en general dejan de lado esta área ya que prefieren exportar y sacar ventaja de los precios que se ofrecen en los mercados internacionales.

La elaboración de productos de madera de transformación avanzada sigue concentrándose principalmente en Asia y América Latina. En 2004, el 69% de los productos de transformación avanzada exportados por todos los productores de la OIMT provinieron de Asia, el 29% de Latinoamérica y el 1% de África. Ghana y Côte d'Ivoire contribuyen en gran medida al comercio africano de estos productos.

## Dominio exportador

Cuadro 1: Producción y exportaciones de trozas y madera aserrada en los cinco principales países productores de África Central (1000 m<sup>3</sup>)

PAÍS	TROZAS			MADERA ASERRADA		
	PRODUCCIÓN	EXPORTACIONES	% EXPORTACIONES/PRODUCCIÓN	PRODUCCIÓN	EXPORTACIONES	% EXPORTACIONES/PRODUCCIÓN
CAMERÚN	1750	228	13	702	682	97
CONGO	1321	844	64	175	143	91
GABÓN	3500	1517	43	133	91	68
RCA	570	195	34	107	44	41
RDC	90	58	64	15	14	93
TOTAL	7231	2842	39	1132	974	87

Fuente: OIMT 2006

Este comercio mundial se concentra principalmente en muebles, productos de carpintería para la construcción y molduras. Europa, América del Norte y Japón son los principales consumidores de estos productos. Junto con estos mercados internacionales, los mercados nacionales son también importantes consumidores. Fue durante el desarrollo de sus propios mercados que los principales exportadores asiáticos (Indonesia, Malasia, etc.) lograron conquistar este nicho. Otros países con economías emergentes, tales como China, India y Brasil, están siguiendo el mismo camino y ahora son productores y exportadores de productos manufacturados.

Algunos países africanos dedicados a la transformación avanzada se especializan más en los productos de madera moldeados tales como tablas para parquet y molduras.

En los países de África Central, la transformación avanzada sigue limitada a un segmento muy reducido, a pesar de que la actividad ayuda a crear empleos y valor agregado.

## Tendencias de la transformación avanzada de maderas en África

Al igual que otros sectores, el sector forestal está evolucionando y su situación así como la situación de la cadena de producción maderera está determinada por factores económicos, ambientales, demográficos, sociales, tecnológicos, políticos e institucionales. Las tendencias observadas en los últimos años indican que la fabricación de productos de madera se ha transferido a los nuevos "productores", mientras que se están abriendo nuevos mercados en todos los continentes. Algunos de los cambios observados o esperados son los siguientes:

### África

Aumentará el intercambio entre los países de África Central y aquellos países de África Occidental que han sufrido un empobrecimiento de sus recursos forestales pero cuentan con plantas industriales (aserraderos, plantas transformadoras, fábricas de contrachapados y chapas, etc.) que necesitan materia prima para mantener su producción. También se incrementará el intercambio comercial entre los países de África Central y otros países africanos que sólo cuentan con una cantidad muy limitada de recursos (países del Magreb, Chad, Níger, Egipto, etc.). Actualmente se está estableciendo este comercio y podría desarrollarse de forma considerable.

### Europa

Europa ha evolucionado en aproximadamente los últimos 40 años y es evidente la disminución del nivel de ocupación industrial en los países de Europa Occidental (Francia, Gran Bretaña). Al mismo tiempo, varios de los países que recientemente ingresaron a la UE (Polonia, etc.), o que se encuentran situados en la periferia de Europa (Marruecos, Túnez, Turquía), están registrando un desarrollo técnico, económico y social y, por lo tanto, se están transfiriendo actividades de la "vieja Europa" a estos países, que tienen verdaderas ventajas competitivas, como mano de obra barata, bajos niveles impositivos y legislaciones favorables.

### Asia

Los países de Asia, en particular China pero también la India, seguirán siendo consumidores de materia prima y productos



**Trabajo de planta:** Madera aserrada de okoumé preparada para la exportación en Gabón.  
Fotografía: J. Gerard

primarios de madera durante un largo tiempo debido a la expansión de sus sectores del mueble y la vivienda, su capacidad de transformación y el desarrollo de sus mercados externos.

### Crecimiento demográfico

El crecimiento demográfico es uno de los principales factores con repercusiones en el uso de tierras, bosques y recursos maderables.

El desarrollo de centros urbanos a los cuales se dirige una parte de la población rural va acompañado de un aumento de necesidades (alimentos, materias primas para la construcción, etc.). Si bien el poder adquisitivo de muchos de estos pueblos es relativamente limitado, debe ser suficiente para alimentarlos y proveerles una vivienda. Por lo tanto, se utiliza naturalmente la madera para satisfacer las necesidades de la construcción y para la fabricación de muebles y carpintería de obra.

La población de los cinco países (Camerún, Congo, Gabón, RCA y RDC) podría aumentar de 83 millones de habitantes en 2005 a 123 millones en 2020, un aumento de 40 millones en 15 años. Además, algunos de los países de África Occidental y Septentrional que utilizan cantidades cada vez mayores de madera extraída de África Central también están experimentando un rápido crecimiento demográfico: la población de África Occidental podría aumentar de 234 millones de habitantes en 2000 a 344 millones en 2020 y la de África Septentrional, de 170 millones en 2000 a 239 millones en 2020.

### Prestación de ayuda a los países de África Central

Los países tienen distintas capacidades para aprovechar los beneficios que brindan la fabricación y exportación de productos manufacturados con un valor agregado significativo. Los

### Aún minúsculas

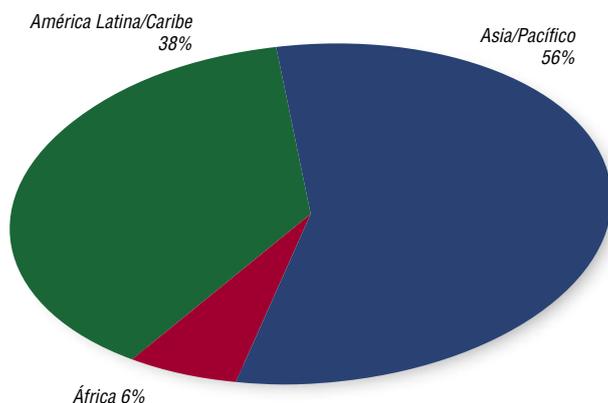
**Cuadro 2:** Exportaciones de productos de transformación avanzada por regiones, 2004 (en millones de US\$)

	MUEBLES	CARPINTERÍA	MOLDURAS	OTROS
ÁFRICA	9.8	5.6	67	9.2
AMÉRICA LATINA/CARIBE	1564	535	395	475
ASIA/PACÍFICO	3852	1221	588	1267
TOTAL	5425.8	1761.6	1050	1751.2

Fuente: OIMT 2006

## Nicho moldeado

Gráfico 2: Porcentaje de exportaciones de madera moldeada por regiones



principales países productores de productos manufacturados en Asia (Malasia e Indonesia) y América Latina (Brasil) cuentan con una industria de transformación primaria bien establecida y mercados de exportación ya desarrollados. Cuentan también con las bases necesarias para el desarrollo de una industria de transformación avanzada dirigida principalmente a los mercados de exportación.

Por otro lado, muchos países africanos tienen dificultad para consolidar sus sectores de transformación primaria, fortalecer sus mercados nacionales y limitar sus exportaciones de madera en troza. De los principales países productores de África Central, sólo Camerún ha podido limitar sus exportaciones de trozas, especialmente mediante el fortalecimiento de su capacidad de aserrío, pero la transformación avanzada aún no ha tenido un desarrollo importante.

Durante muchos años, se realizaron importantes esfuerzos y se obtuvieron resultados alentadores en el fomento de la ordenación forestal sostenible. Estos esfuerzos deben ir acompañados de medidas adicionales orientadas a desarrollar el sector de la transformación avanzada y la comercialización de los productos forestales, maderas y productos secundarios, así como el desarrollo de productos forestales no maderables.

***Durante muchos años, se realizaron importantes esfuerzos y se obtuvieron resultados alentadores en el fomento de la ordenación forestal sostenible. Estos esfuerzos deben ir acompañados de medidas adicionales orientadas a desarrollar el sector de la transformación avanzada y la comercialización de los productos forestales, maderas y productos secundarios, así como el desarrollo de productos forestales no maderables.***

En este contexto, durante su trigésimo octavo período de sesiones, celebrado en Brazzaville en junio de 2005, el Consejo Internacional de las Maderas Tropicales lanzó un estudio para promover sinergias entre el plan de acción de la OAM para la transformación avanzada de maderas en África Central y el plan de convergencia regional de COMIFAC. Sobre la base de los resultados de este estudio, se elaboró una propuesta para un plan regional dirigido a desarrollar la transformación avanzada de maderas en los países de COMIFAC que son también miembros de la OIMT en África Central.

Este proyecto podría llevar al establecimiento de un mecanismo de apoyo para la elaboración avanzada de madera. Se basa en: i) establecer un inventario de los sectores de transformación de madera de pequeña escala, semi-industrial e industrial y analizar sus métodos operativos; ii) identificar las necesidades de todas las partes relacionadas con la cadena de suministro y definir formas de satisfacer estas necesidades; y iii) establecer y aplicar un sistema de apoyo a las partes interesadas en la transformación de maderas.

## Referencias bibliográficas

AGRECO-MINEF/DFID 2002. Etude du sous-secteur sciage artisanal au Cameroun. Yaoundé, Ministère de l'environnement et des forêts, Projet Sectoriel Forêt Environnement.

COMIFAC-Secrétariat Exécutif 2004. Plan de convergence pour la conservation et la gestion durable des écosystèmes forestiers d'Afrique centrale. COMIFAC, Yaoundé, Camerún.

Fomete, T. 2003. Stratégie cadre pour l'industrialisation des filières bois africaines (plan d'industrialisation régional). Segunda conferencia conjunta de OAM/OIMT sobre la transformación avanzada de maderas tropicales africanas.

Gérard J. & Lambour, P. 2006. Etude des synergies entre le plan d'action de l'OAB pour la promotion et la transformation plus poussée des bois en Afrique et le plan de convergence sous-régional de la COMIFAC—Contribution au développement de la transformation plus poussée du bois dans cinq pays producteurs du bassin du Congo. Informe final y propuesta de proyecto: *Additional Activity Approved Under Decision 10(XXXII) Promotion of Sustainable Forest Management in the Congo basin—Study on further processing of tropical timber in Africa and development of regional project proposal for promotion of further tropical timber processing in Central Africa.*

JMN Consultants 2005. Etude sur l'identification du secteur de la 2ème transformation du bois à Yaoundé. Ministère des Forêts et de la Faune, Ambassade de France au Cameroun-SCAC.

OAM 2004. Promotion de la transformation plus poussée des bois tropicaux en Afrique – Plan d'action proposé par la Conférence Ministérielle de l'OAB. Anteproyecto OIMT PPD 15/98 Rev 2.

OIMT 2006. *Reseña anual y evaluación de la situación mundial de las maderas 2005*. OIMT, Yokohama, Japón.

*Este artículo es un resumen del informe: "Exploitation et gestion durable des forêts en Afrique Centrale", derivado de la Decisión 10(XXXII) del Consejo de la OIMT sobre el fomento de la ordenación forestal sostenible en la Cuenca del Congo. El informe completo (en francés) se encuentra disponible en la Secretaría de la OIMT (itto@itto.or.jp).*